

Протокол

№

гр. София, 02.10.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 14
състав**, в публично заседание на 02.10.2023 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пламен Горелски

при участието на секретаря Виктория Вълчанова, като разгледа дело номер **6536** по описа за **2023** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване разпоредбата на чл. 142, ал.1 от ГПК вр. с чл. 144 АПК, на именното повикване в 11.15 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – А. В. И. – е редовно призован и се явява лично, заедно с уведомления преводач – М. А..

ОТВЕТНИКЪТ – ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ДАБ - МС – редовно призован, представлява го юрк. П., с налично по делото пълномощно.

СГП – редовно призована, не участва в съдебното производство.

Явява се и уведомленият от съда преводач от руски език М. Т. А., който извършва превод на жалбоподателя от началото на съдебното заседание.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

НАЗНАЧАВА М. Т. А. за преводач на жалбоподателя.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Същата обеща да направи верен и точен превод.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка, която е приложена в присъединеното адм. д. № 1477/2023 година на Административен съд - Варна.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Поддържам жалбата. Не възразявам да бъдат приети като писмени доказателства, представените по делото. Няма да соча други доказателства. Нямам доказателствени искания.

Юрк. П.: Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям справка за актуалното положение в Б., както и отделна справка за Руската федерация.

Представям и моля да приемете заверен препис на писмо от Началника на РУ - Ц. от

11.09.2023 година до директора на РПЦ - О. купел, с молба да му бъде снето подробно четливо сведение от жалбоподателя А. И.. Към същото писмо е приложена и жалба от М. Й. до Районна прокуратура [населено място], препис от която също Ви представям.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ /чрез преводача/: Живея понастоящем в [населено място],[жк], [жилищен адрес]. Не възразявам да бъдат приети днес представените справки и писмото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като доказателства по делото административната преписка, както и днес представените от ответника заверени преписи от документи.

СЪДЪТ, счете делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ / чрез преводача/: Моля да отмените отказа. Той не е законосъобразен. Аз се обърнах за предоставяне на убежище, но в решението се казва, че това е решение за Н. А. И. и се основава на справка № 741/05.06.2023 година и там е описана обстановката в Русия, а не тази в Б.. Съгласно ЗУБ и заради неуспешното продължаване на войната между Русия и У., белоруския режим обезпечава репресиите и принципите на войната и против него в частност. Считаю, че обжалваното решение е незаконосъобразно, което моля да отмените и върнете за ново разглеждане.

Юрк. П.: Считаю решението за правилно и законосъобразно. В диспозитива на решението е допусната техническа грешка. Отдолу се е подписал, че го е получил А. И.. В цялото решение се разглежда бежанската история на А. И.. За техническа грешка считаю и справката, тъй като справката е № ЦУ 741/05.06.2023 година и тя е за Б., а не е за Русия. Считаю, че е спазен закона и молбата е неоснователна. Моля да постановите решение, с което да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Решението е правилно и законосъобразно.

СЪДЪТ определя възнаграждение на преводача за днес извършения превод, в размер на 60 (шестдесет) лева, което да бъде изплатено от бюджета на съда.

ИЗДАДЕ се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ!

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.37 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: